

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	PEUGEOT	J 5 (280 A 51)	CH 3630 52

Constructeur AUTOMOBILES PEUGEOT S.A., 75, Avenue de la Grande Armée, F-75016 Paris
 Identification sur la plaquette du constructeur _____
 devant le N° du châssis "VFJ 280A51"*
 Plaquette constructeur sous le capot, à droite en haut sur la traverse du radiateur
 N° du châssis "U 25/651" à droite, sur le plancher, entre le siège et la porte
 Identification du moteur "U 25/651" à l'arrière en haut sur le bloc, plaquette rivée, à côté de la pompe à injection
 Importateur principal PEUGEOT-TALBOT (SUISSE) S.A., 3015 Berne
 Véhicule homologué _____

Châssis			Moteur				
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	<u>CITROEN</u>		
Direction	<u>mécanique</u>		Construction	<u>en ligne</u>	Type	<u>U 25/651</u>	
Transmission	<u>mécanique synchronisée</u>		Carburant	<u>D</u>	Temps	<u>4</u>	
Nombre de vitesses	4	Entraînement	<u>sur roues avant</u>	Refroidissement	<u>eau</u>	Position	<u>avant/transversal</u>
Frein de service	*) <u>hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, régulateur selon charge, sur les roues arrière</u>		Alésage	<u>93</u>	Course	<u>92</u>	
Frein auxiliaire	<u>circuits 1 + 2 du frein de service</u>		Cylindrée	<u>2499</u>	CV-impôt	<u>12,73</u>	
Frein d'arrêt	<u>mécanique, à expansion interne, sur roues arrière</u>		Puissance en kW	<u>54,4 ISO</u>	à t/min	<u>4100</u>	
Ralentisseur	<u>_____</u>		Bruit à l'arrêt	<u>75</u>	dB/A	à t/min	<u>3075</u>
Contrôle 2 circuits	<u>par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée</u>		Silencieux	<u>2 pots = 413 x Ø 160 mm</u>		<u>410 x Ø 140 mm</u>	
			Mesure des gaz	<u>Bacharach 3,0</u>			
			Déparasitage	<u>_____</u>			

Carrosserie	<u>fourgon</u>		Poids			
Nombre de portes	<u>5 ou 4</u>		avant	<u>1040</u>	arrière	<u>440</u>
Ceintures sécurité	av <u>Ar4m(B) + B (B)</u>	ar	Poids à vide	<u>1480</u>		
Caie	<u>_____</u>		Charge utile	<u>210</u>	<u>860</u>	<u>1070</u>
Antivol	<u>_____</u>		Poids total	<u>1250</u>	<u>1300</u>	<u>2550</u>
Nombre de places	<u>1 2 ou 3 av 2 ou 3</u>		Poids garantis	<u>2550</u>		
		centre	Pneus	<u>165 R 14 C</u>		
		ar	Ply / bar	<u>8 / 4,5</u>		
Dimensions	intérieur	extérieur	Charge	<u>1460</u>		
Longueur	<u>2650</u>	<u>4759</u>	pour V max	<u>130</u>		
Largeur	<u>1670</u>	<u>1965</u>	Jantes	<u>5 J X x 14 H acier</u>		
Hauteur	<u>1510</u>	<u>2100</u>				
Porte à faux	av	<u>813</u>				
	ar	<u>1023</u>				
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Empattements		Gar poids remorquable avec/sans frein	<u>1500/700</u>		
	<u>2923</u>		Garantie poids de l'ensemble	<u>4050</u>		
	av	<u>1682</u>	Poids remorquable testé	<u>1200</u>		
	ar	<u>1650</u>	Charge garantie sur le toit	<u>200</u>		
	ar	<u>11300</u>	Vitesse maximale selon le constructeur	<u>122</u>		
		d <u>11300</u>	testée	<u>_____</u> km/h à t/min _____ au moteur _____ pnsse de force		

Équipement		
Feux de route	HCR (E) ou CR (E)	
Feux de croisement	HCR (E) ou CR (E)	
Feux de position	A (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	R-S1 (E)	
Clignoteurs	av 1 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av	ar 1 (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux amère de brouillard	1/3 (E)	
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	1/à gauche séparé	
Essuie-glace	2/balais avec lave-glace	
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 04	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	PEUGEOT J 5		
Homologation N°	CH	3630 52	
Carrosserie	fourgon		
Places	total	2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	1480	Carburant	D
Charge utile	1070	CV-impôt	12,73
Poids total	2550	Cylindrée	2499

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Frein de service: circuit 1 = sur demi essieu avant; circuit 2 = sur demi essieu avant + essieu arrière.

Lieu et date de l'homologation Sochaux (F), 21.-25.09.81
Turin , 08.12.81

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation

Voiture
30) de livraison

P E U G E O T

J 5

(280 A 51)

CH 3630 52

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 23.01.84 à Bellach - Gau/jak

A partir de l'année du modèle 1984

Moteur : type "U 25/661" (emplacement de l'identification inchangé)

Puissance : 54 kW-DIN à 4250 t/min.

Complément du 13.03.84 à Berne - Gau/jak

Correction : ce type de véhicule n'est livrable qu'avec une boîte mécanique à 4 vitesses.

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur

U 25/661

(F) Boîte de vitesse

m4

(G) i-A

4,77

(H) au passage
dB/A

79,0

(J) à l'arrêt
dB/A

78,0

min-1

3190

(R) Remarques

Emissions des gaz

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

Emissions en g/km

(K) CO

(L) HC

(M) NO

(N) Ralenti

CO

min-1

Numéro-ATGE

Emissions de fumée

(E) Type du moteur

U 25/661

(O) selon OCE annexe 3

b = à min-1

b = à min-1

b = à min-1

(O+P) selon ECE-24

k = 0,58 à 4250 min-1

k = 0,43 à 3315 min-1

k = 0,81 à 2380 min-1

k = 0,43 à 3780 min-1

k = 0,61 à 2850 min-1

k = 1,65 à 1910 min-1

(S) Bacharach 3,00

Pompe d'injection CAV-Roto

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale